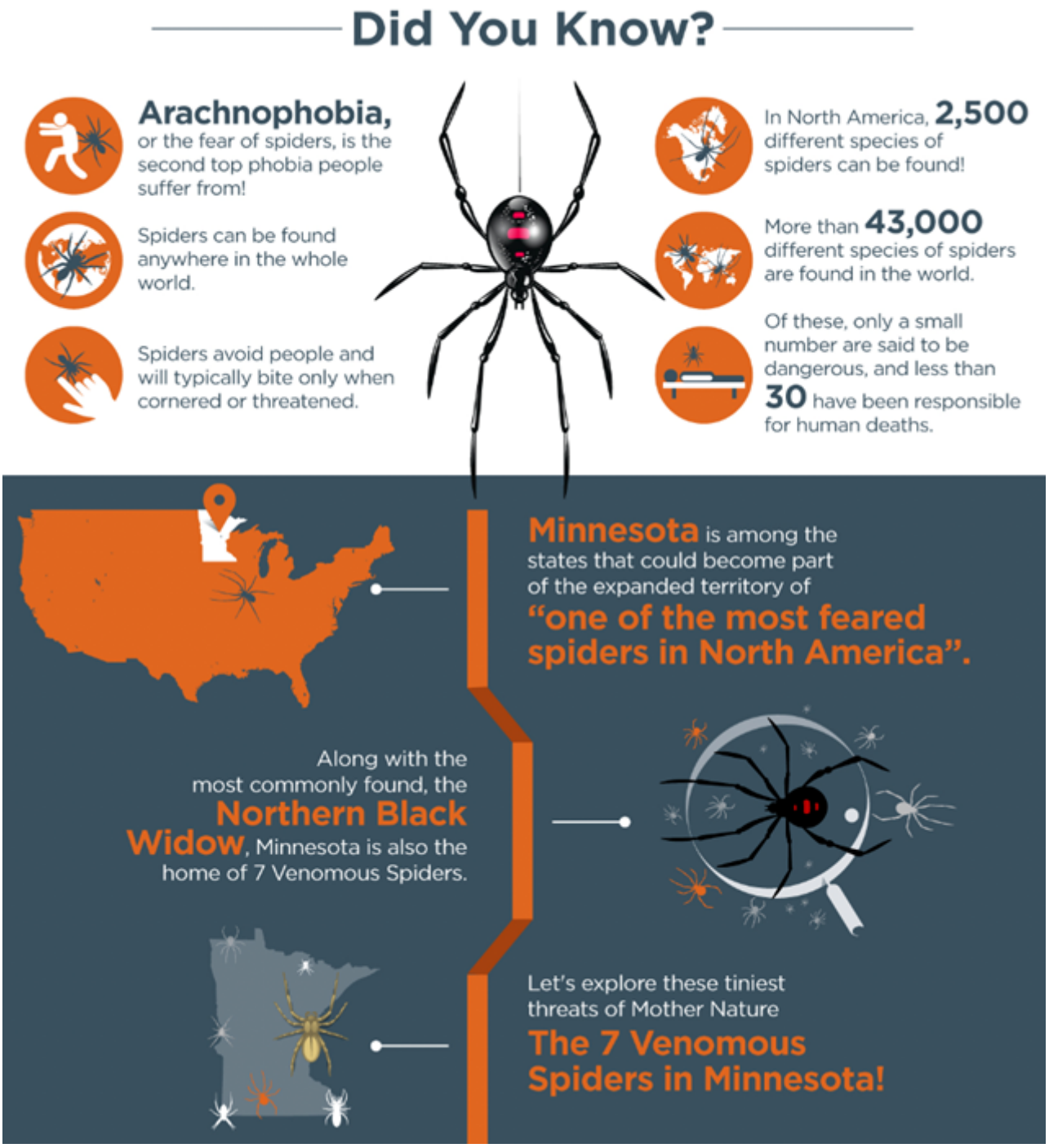
Spiders – Picture This



Source: https://www.rovepestcontrol.com

Spiders Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

ARAÑAS VENENOSAS

Las arañas venenosas que se encuentran en Estados Unidos son la viuda negra y la reclusa parda. Estas arañas pueden ser peligrosas para los trabajadores de exteriores. En ocasiones, estas arañas se cuelan en el interior de estructuras o edificios y también pueden suponer un riesgo para los trabajadores de interior, incluidos los operadores de máquinas, los conserjes y los cajeros (Bureau of Labor Statistics Monthly Review – Las mordeduras y picaduras de insectos causan miles de lesiones en el lugar de trabajo). Las arañas no suelen ser agresivas, y la mayoría de las mordeduras se producen porque la araña queda atrapada o entra en contacto con ella involuntariamente. Es importante que los empleadores eduquen a sus trabajadores sobre el riesgo de exposición a las arañas venenosas.

CUÁL ES EL PELIGRO

SÍNTOMAS DE LA PICADURA DE ARAÑA

Pueden pasar de 30 minutos a 2 horas o más antes de sentir los efectos de una picadura de araña, así que si sabe que le han picado, preste atención a los síntomas. Las picaduras de araña menos graves pueden provocar los siguientes síntomas:

- un par de pequeñas heridas punzantes
- nódulos, bultos o hinchazón
- ronchas rojas, sarpullido o enrojecimiento
- ampollas
- dolor, picor o entumecimiento

COMO PROTEGERSE

Remedios naturales

Si las cremas y pomadas de venta libre no funcionan, o si quieres acelerar la curación, hay algunos remedios caseros naturales para las picaduras de araña que pueden funcionar.

El gel de aloe vera puede calmar la piel y ayudar a que se cure más rápido. Los aceites esenciales pueden ayudar tanto al dolor como a la curación cuando se difunden, se inhalan o se aplican a la piel con un aceite portador.

El aceite de lavanda puede ayudar a reducir el dolor, según un estudio de 2015.

El aceite de rosa puede ayudar a reducir el dolor, según una revisión bibliográfica de 2017 Trusted Source.

La bergamota funciona contra el dolor nervioso en ratones, según un estudio de 2018 Trusted Source.

La manzanilla puede ayudar a reducir la inflamación y la irritación de la piel, según una revisión bibliográfica de 2010 Trusted Source.

CUANDO ACUDIR AL MÉDICO

Si le pica una araña cuyo veneno sospecha que es tóxico para las personas, es importante que vea a un médico tan pronto como pueda. Aunque muchas personas sufren picaduras de araña sin desarrollar reacciones graves, si se produce una complicación, ésta puede ser seria.

Aunque la picadura de una araña no venenosa sea leve, es importante que acuda al médico si experimenta una reacción alérgica, especialmente si tiene problemas para respirar o tragar, o experimenta palpitaciones.

Busque también atención médica si alguno de sus síntomas parece extremo, si sus síntomas empeoran en lugar de mejorar o si la

picadura de araña se ha infectado.

ÚLTIMOS CONSEJOS PARA EVITAR LAS ARAÑAS

11 consejos para evitar las arañas

- Mantenga un entorno libre de desorden.
- Evite apilar madera y, si lo hace, sepárela con cuidado.
- Use mangas largas, pantalones largos y zapatos cubiertos en las zonas donde las arañas pueden esconderse.
- Acostúmbrese a llevar zapatos o zapatillas.
- Sacuda la ropa, las mantas y los zapatos antes de usarlos.
- Compruebe las grietas, cajas y recipientes antes de meter la mano en ellos.
- Utilice bolsas de plástico bien cerradas para guardar herramientas y otros objetos.
- Sea precavido y esté atento a los muros de piedra.
- Selle las entradas en las paredes y el suelo.
- Utilice insecticidas o aceite de menta alrededor de los recovecos.
- Rocíe aceite de menta en un aceite portador en los zapatos, en la ropa y en la ropa de cama.

Recuerde

Las arañas suelen alimentarse de insectos, no de seres humanos. Sin embargo, pican si se sienten amenazadas, incluso si no se da cuenta de que ha hecho algo para asustarlas.

Antes de intentar tratar las picaduras de araña por usted mismo, es importante saber si le ha picado una araña venenosa, así como los riesgos.

Si la picadura es leve, hay muchos tratamientos naturales y de venta libre que pueden ser beneficiosos. Si le ha picado una araña más peligrosa, o no está seguro de qué le ha picado, llame a un médico para que lo atienda.

CONCLUSIÓN

Inspeccionar las zonas de trabajo, llevar ropa que cubra toda la piel y usar guantes son medidas sencillas que hay que tomar cuando se trabaja en lugares donde viven estas arañas. No dude nunca en recibir atención médica adecuada si cree que le ha picado una de estas arañas. Siempre es importante informar a un supervisor de cualquier picadura de insecto que se produzca en el trabajo, por si se agrava una vez que se abandona el trabajo por ese día.

Spiders Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los estudios han demostrado que nunca se está a más de tres metros de una araña, y una estimación la sitúa a un metro.
2. Para estar “libre de arañas” tendrías que ir al espacio en una cápsula fumigada.
3. A diferencia de los insectos, las arañas no pueden volar, pero sí pueden volar en globo. Las arañas jóvenes sacan seda hasta que la brisa las eleva al cielo. La mayoría no viaja alto ni lejos, pero se han visto algunas a 10.000 pies de altura y en barcos a más de 200 millas de la tierra. La mayoría de las que viajan en globo son arañas muy pequeñas, pero las arañas adultas han sido capturadas por aviones con redes.
4. Las hembras de la araña lobo llevan sus sacos de huevos detrás de ellas, pegados a sus hileras. Después de que las arañas emergen, se arrastran sobre el abdomen de la madre y se mantienen mientras ella corre y caza activamente. Al cabo de una semana, las arañas lobo mudan a un tamaño mayor y se

van a vivir por su cuenta.

5. Algunas arañas viven bajo el agua toda su vida. Salen a la superficie para recoger una burbuja de aire, que actúa como un pulmón submarino. Una araña subacuática llena su telaraña en forma de campana con burbujas de aire y obtiene oxígeno de ellas.
6. La araña pescadora o de la balsa es capaz de caminar por la superficie de un estanque u otra masa de agua patinando como una zancuda acuática. Cuando detecta una presa (insectos o pequeños peces) bajo la superficie, puede sumergirse rápidamente para capturar su cena.
7. Las arañas macho son casi siempre más pequeñas que las hembras y suelen ser mucho más coloridas. Algunos machos son tan pequeños que parecen recién salidos del cascarón.

ESTADÍSTICAS

- Sólo unas pocas picaduras de araña viuda fueron médicamente graves, pero más del 80% de las picaduras de reclusa se consideraron serias. Alrededor del 10% de las mordeduras de otras arañas tuvieron consecuencias graves. Estas cifras parecen pequeñas si se comparan con las más de 800.000 mordeduras de perro que requieren puntos de sutura cada año (fuente: Centers for Disease Control). Se asociaron a 130 muertes anuales.
- No hubo ninguna muerte relacionada con las arañas durante ese periodo de 4 años.
- Se calcula que hasta un millón de arañas viven en un acre de tierra; en los trópicos, la cifra podría acercarse a los 3 millones.
- Se estima que hasta un millón de arañas viven en un acre de tierra; en los trópicos, el número podría estar más cerca de los 3 millones.
- Aunque la mayoría de las arañas viven un año, algunas pueden tener más de una generación cada año. Algunas arañas pueden vivir de 3 a 4 años, y se sabe que algunas tarántulas viven 25 años o más.

Spiders Fatality Report – Spanish

Un hombre picado por una araña en la cama en Brasil muere tras ser “demasiado macho” para ir al médico

Un padre que fue “demasiado macho” para acudir a un médico tras ser picado en la cama por una araña acabó muriendo a causa de la mordedura.

Luciano Marchioro, de 48 años, estaba durmiendo en Pato Branco (Brasil) cuando la araña marrón, escondida entre las sábanas, le picó en la pierna.

El hijo de Marchioro, Rodrigo, reveló que su padre fue mordido el 3 de noviembre, pero “pensó que no necesitaba atención médica”.

La familia de Marchioro afirma que su “obstinada negativa a ir al médico y su actitud machista” contribuyeron directamente a su prematura muerte.

Rodrigo, de 22 años, dijo: “Odiaba ir a los médicos y se negaba a que lo revisaran. Pero al cabo de tres días, el veneno empezó a afectar a sus piernas y a comprometer el funcionamiento de sus riñones.

“Resultó que la infección se había extendido. Al principio pensó que era un virus o algo así, pero siguió dejándolo. Al cabo de tres días de dejarlo, tenía la pierna muy hinchada y no había podido orinar en todo ese tiempo”.

Su desconsolada madre, Inelde, de 74 años, lloraba: “Luciano esperó demasiado tiempo y se hizo demasiado tarde. Intentaba resistir como un tipo duro, hacerse el macho y resistir, pero era la forma equivocada de actuar”.

“Quiero advertir a los demás que tengan cuidado con los miembros

de su familia y los atiendan. Haced que corran a urgencias. Si son hombres, no dejes que te pongan ‘excusas de macho’ porque creen que es lo más varonil”.

Spiders – Picture This – Spanish



Fuente: http://emssolutionsint.blogspot.com

Concrete Burns Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Concrete Burns Safety Talk

Concrete work is usually hard physical labor that presents many different hazards for the individuals who work in this field. While there needs to be a steady or even fast pace at times, it is important to take the time to recognize the hazards of the work and mitigate them. A common hazard that needs to be discussed and addressed when working with concrete is concrete burns (also called cement burns).

WHAT' S THE DANGER

AT RISK

Any employee who has skin contact with wet portland cement has the potential to develop cement-related skin problems. Portland cement is an ingredient in concrete, mortar, plaster, grout, stucco, terrazzo.

SKIN IRRITATION

Irritation is caused by the skin's exposure to concrete and, more specifically, its aggregate material makeup.

CONCRETE BURNS – CAUSES

Once concrete starts hardening, burns can form slowly over hours or days. That's because, in order for concrete to harden, it has to absorb moisture, drawing water away from anything that holds

moisture—even wet clothing and skin—which only aids in the drying process.

If hardened concrete is left untreated on the skin, skin begins to blister, swell, and bleed, leading to first-, second-, and even third-degree burns following soon after. Severe cases of concrete skin irritation can lead to permanent scarring and even require skin grafts or amputations.

DERMATITIS – CAUSES

Prolonged exposure to wet cement can make you susceptible to Irritant Contact Dermatitis (ICD). ICD will cause the skin to itch, scab, and become red or swollen. Multiple ICD experiences can lead to Allergic Contact Dermatitis (ACD), a long-term sensitivity to the chemicals in cement.

HOW TO PROTECT YOURSELF

PREVENT CEMENT – RELATED SKIN PROBLEMS

The best way to prevent cement-related skin problems is to minimize skin contact with wet portland cement.

Good Practices for Glove Selection and Use

- Provide the proper gloves for employees who may come into contact with wet portland cement.
- Use only well-fitting gloves. Loose-fitting gloves let cement in. Often the use of gloves and clothing makes exposure worse when cement gets inside or soaks through the garment. Use glove liners for added comfort.
- Wash your hands before putting on gloves. Wash your hands every time that you remove your gloves.
- Dry your hands with a clean cloth or paper towel before putting on gloves.
- Protect your arms and hands by wearing a long sleeve shirt with the sleeves duct-taped to your gloves to prevent wet cement from getting inside the gloves.
- Follow proper procedures for removing gloves, whether

reusing or disposing them.
- Clean reusable gloves after use. Before removing gloves, clean the outside by rinsing or wiping off any wet cement.
- Throw out grossly contaminated or worn-out gloves.
- Keep the inside of gloves clean and dry.
- Do not use barrier creams or “invisible gloves.” These products are not effective in protecting the skin from portland cement hazards.

Good Practices for Use of Boots and Other Protective Clothing and Equipment

- Wear waterproof boots when necessary to prevent wet cement from coming into contact with your skin.
- Boots need to be high enough to prevent wet cement from getting inside.
- Select boots that are sturdy, strong enough to resist punctures and tears, and slip resistant.
- Change protective boots if they become ineffective or contaminated on the inside with wet cement while in use.
- Change out of any work clothes that become contaminated with wet cement and keep contaminated work clothes separate from your street clothes.
- When kneeling on wet cement use waterproof kneepads or dry kneeboards to prevent the knees from coming into contact with the cement.
- Wear proper eye protection when working with Portland cement.

Good Practices for Skin Care

- Wash areas of the skin that come into contact with wet cement in clean, cool water. Use a pH-neutral or slightly acidic soap.
- Consider using a mildly acidic solution such as diluted vinegar or a buffering solution to neutralize caustic residues of cement on the skin.
- Do not wash with abrasives or waterless hand cleaners, such as alcohol-based gels or citrus cleaners.
- Avoid wearing watches and rings at work since wet cement can

collect under such items.
- Do not use lanolin, petroleum jelly, or other skin softening products.

FINAL WORD

Working with concrete comes with many hazards. Concrete burns can strike an unprepared worker quickly. Take the necessary steps to protect your skin from the harmful burns wet concrete can cause.

Concrete Burns Stats and Facts

FACTS

1. **The three main skin reactions to concrete are:**
   - Irritation
   - Concrete burns
   - Dermatitis
2. Present in all industries and applications where concrete is being used, some of the most common injuries to workers are related to your largest organ – your skin. Concrete can be highly caustic, resulting in ailments ranging from moderate irritation to the thickening and cracking of the skin or worse, and are associated with long healing times.
3. When cement is dry it contains calcium oxide, which is not particularly dangerous. However, when water is added to cement, calcium hydroxide is formed, which is extremely alkaline with a pH of 12 to 13. Normal human skin has a pH of 5.5; therefore, wet cement can produce alkaline (caustic) skin burns which progress and get worse without more exposure. A worker may have wet concrete on his or her skin for hours without feeling any discomfort; however, the

cement is damaging the skin microscopically.

STATS

- 250,000 people working in concrete manufacturing, the safety risks are high when working with this material. From slips, trips, and falls to lockout/tagout issues and more, over 10% of those workers, roughly 28,000, experienced an injury or illness on the job, and 42 died in just one year, according to the (OSHA).
- The BLS reports that lost workdays in the masonry fields are 2.5 times greater and in the concrete fields are seven times greater than the U.S. national average.
- Concrete workers report four times more lost workdays for skin problems than other construction workers. Consequently, workers suffer reduced earnings, medical bills and, in cases where an allergy is diagnosed, loss of trade while employers must deal with workers' compensation disability claims and lower productivity.

Concrete Burns Fatality Report

Two men working for a municipality subcontractor died of burns received while installing a valve in a concrete sewage channel. The victims both had confined space safety training and were using a pneumatic hammer to chip the concrete channel wall.

The first man's clothing abruptly caught fire. The second man jumped into the channel to help the first, but his clothing also caught fire. Co-workers shouted at them to "stop, drop and roll,? but the men suffered burns to 80 percent of their bodies. The men were transported to a burn center, where they died of their injuries.

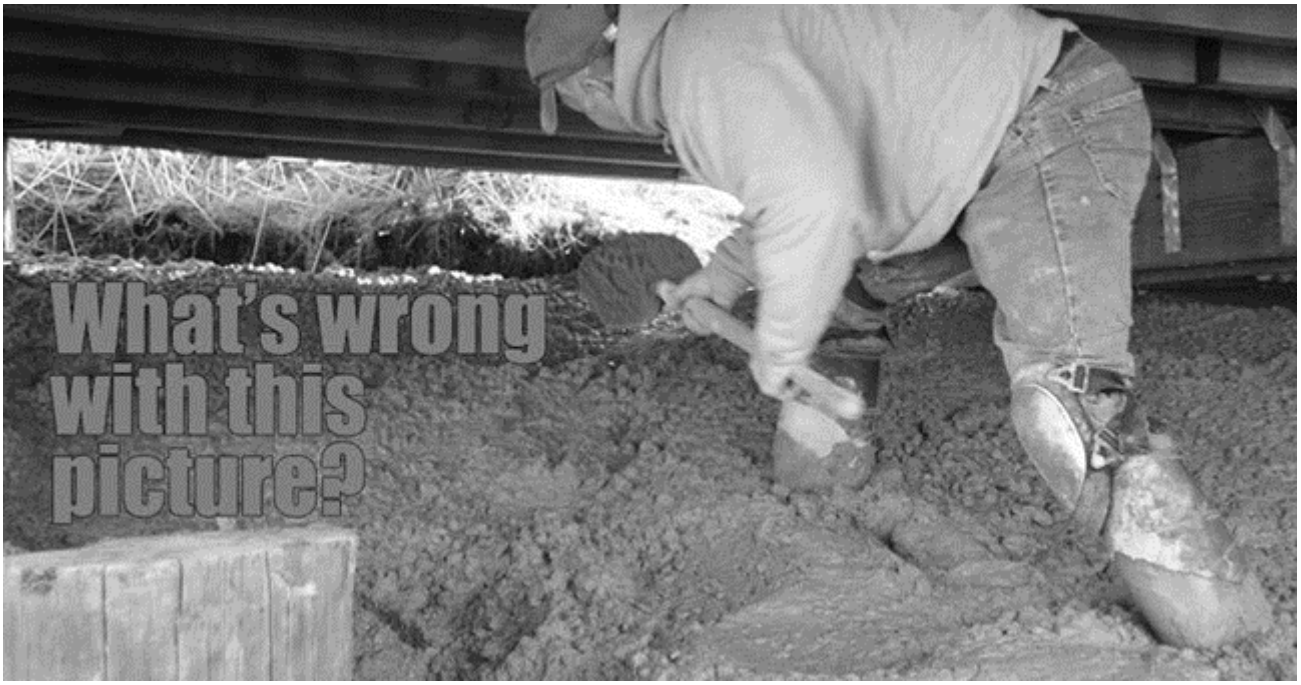
The channel carried waste sewage, injected with 60 percent oxygen

to aid in treatment. Excess oxygen was being released into the air, and the workers' clothes became saturated. It appears the pneumatic hammer struck a spark from the concrete wall, which set the two men on fire. Because of the oxygen-rich atmosphere and clothing, the fire was extremely hot and fast.

There was no confined space entry program or rescue plan at the sewage plant, and no atmosphere test was conducted.

The host employer did not tell the contractor's work crew what to expect in the channel nor what hazards might be present. Contractor's employees should be briefed as new workers are briefed to raise their awareness of danger.

Concrete Burns – Picture This



What's wrong in this picture? There is a construction worker working with concrete without any proper PPE to protect his hands from concrete burns!

Cement can not only irritate your hands, it can burn them. Protect your hands. You need them to pick up your paycheck.

Cement Burns can look just as nasty as any burn from a heat source, and can be just as intense—second or third degree. They're caused by longer exposure to wet cement.

It is necessary when working with concrete to wear gloves and rubber boots, tuck the sleeves into the gloves, and pants into the boots, and then tape around the edges, and also clean the PPE daily.

Concrete Burns Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Charla sobre la seguridad de las quemaduras en el hormigón

El trabajo del hormigón suele ser un trabajo físico duro que presenta muchos peligros diferentes para las personas que trabajan en este campo. Aunque a veces es necesario un ritmo constante o incluso rápido, es importante tomarse el tiempo para reconocer los peligros del trabajo y mitigarlos. Un peligro común que debe ser discutido y abordado cuando se trabaja con hormigón es el de las quemaduras de hormigón (también llamadas quemaduras de cemento).

CUÁL ES EL PELIGRO

EN RIESGO

Cualquier empleado que tenga contacto con la piel del cemento portland húmedo tiene el potencial de desarrollar problemas cutáneos relacionados con el cemento. El cemento portland es un ingrediente del hormigón, el mortero, el yeso, la lechada, el estuco y el terrazo.

IRRITACIÓN DE LA PIEL

La irritación está causada por la exposición de la piel al hormigón y, más concretamente, por su composición de material agregado.

QUEMADURAS EN EL HORMIGÓN – CAUSAS

Una vez que el hormigón comienza a endurecerse, las quemaduras pueden formarse lentamente durante horas o días. Esto se debe a que, para que el hormigón se endurezca, tiene que absorber la humedad, extrayendo el agua de cualquier cosa que contenga humedad -incluso la ropa y la piel mojadas-, lo que sólo ayuda al proceso de secado.

Si el hormigón endurecido se deja sin tratar en la piel, ésta empieza a ampollarse, hincharse y sangrar, lo que provoca quemaduras de primer, segundo e incluso tercer grado poco después. Los casos graves de irritación de la piel por el hormigón pueden provocar cicatrices permanentes e incluso requerir injertos de piel o amputaciones.

DERMATITIS – CAUSAS

La exposición prolongada al cemento húmedo puede hacerle susceptible de padecer una dermatitis de contacto irritante (DCI). La DCI hace que la piel pique, forme costras y se enrojezca o hinche. Múltiples experiencias de DCI pueden conducir a la Dermatitis de Contacto Alérgica (DCA), una sensibilidad a largo plazo a los productos químicos del cemento.

COMO PROTEGERSE

PREVENIR LOS PROBLEMAS DE LA PIEL RELACIONADOS CON EL CEMENTO

La mejor manera de prevenir los problemas cutáneos relacionados con el cemento es minimizar el contacto de la piel con el cemento portland húmedo.

Buenas prácticas para la selección y uso de guantes

- Proporcione los guantes adecuados a los empleados que puedan entrar en contacto con el cemento portland húmedo.
- Utilice sólo guantes bien ajustados. Los guantes sueltos dejan entrar el cemento. A menudo, el uso de guantes y ropa empeora la exposición cuando el cemento se introduce o empapa la prenda. Utilice forros de guantes para mayor comodidad.
- Lávese las manos antes de ponerse los guantes. Lávese las manos cada vez que se quite los guantes.
- Séquese las manos con un paño limpio o una toalla de papel antes de ponerse los guantes.
- Protéjase los brazos y las manos llevando una camisa de manga larga con las mangas pegadas a los guantes para evitar que el cemento húmedo entre en los guantes.
- Siga los procedimientos adecuados para quitarse los guantes, ya sea reutilizándolos o desechándolos.
- Limpie los guantes reutilizables después de su uso. Antes de quitarse los guantes, limpie el exterior enjuagando o limpiando el cemento húmedo.
- Deseche los guantes muy contaminados o desgastados.
- Mantenga el interior de los guantes limpio y seco.
- No utilice cremas de barrera ni “guantes invisibles”. Estos productos no son eficaces para proteger la piel de los peligros del cemento portland.

Buenas prácticas para el uso de botas y otra ropa y equipo de protección

- Utilice botas impermeables cuando sea necesario para evitar que el cemento húmedo entre en contacto con su piel.
- Las botas deben ser lo suficientemente altas para evitar que el cemento húmedo entre en ellas.
- Seleccione botas que sean robustas, lo suficientemente fuertes para resistir pinchazos y desgarros, y que sean antideslizantes.
- Cambie las botas de protección si se vuelven ineficaces o se contaminan por dentro con cemento húmedo mientras las usa.
- Cámbiese la ropa de trabajo que se contamine con cemento húmedo y mantenga la ropa de trabajo contaminada separada de

la ropa de calle.
- Cuando se arrodille sobre el cemento húmedo, utilice rodilleras impermeables o rodilleras secas para evitar que las rodillas entren en contacto con el cemento.
- Utilice una protección ocular adecuada cuando trabaje con cemento Portland.

Buenas prácticas para el cuidado de la piel

- Lave las zonas de la piel que entran en contacto con el cemento húmedo con agua limpia y fría. Utilice un jabón de pH neutro o ligeramente ácido.
- Considere el uso de una solución ligeramente ácida, como vinagre diluido o una solución amortiguadora, para neutralizar los residuos cáusticos del cemento en la piel.
- No se lave con productos abrasivos o limpiadores de manos sin agua, como geles a base de alcohol o limpiadores de cítricos.
- Evite llevar relojes y anillos en el trabajo, ya que el cemento húmedo puede acumularse debajo de estos artículos.
- No utilice lanolina, vaselina u otros productos para suavizar la piel.

CONCLUSIÓN

Trabajar con hormigón conlleva muchos riesgos. Las quemaduras de hormigón pueden afectar rápidamente a un trabajador desprevenido. Tome las medidas necesarias para proteger su piel de las dañinas quemaduras que el hormigón húmedo puede causar.

Concrete Burns Stats and Facts

– Spanish

HECHOS

1. **Las tres principales reacciones cutáneas al hormigón son;**
   - Irritación
   - Quemaduras por el hormigón
   - Dermatitis
2. Presentes en todas las industrias y aplicaciones en las que se utiliza el hormigón, algunas de las lesiones más comunes de los trabajadores están relacionadas con su órgano más grande: la piel. El hormigón puede ser altamente cáustico, dando lugar a dolencias que van desde una irritación moderada hasta el engrosamiento y agrietamiento de la piel o algo peor, y están asociadas a largos tiempos de curación.
3. Cuando el cemento está seco, contiene óxido de calcio, que no es especialmente peligroso. Sin embargo, cuando se añade agua al cemento, se forma hidróxido de calcio, que es extremadamente alcalino con un pH de 12 a 13. La piel humana normal tiene un pH de 5,5; por lo tanto, el cemento húmedo puede producir quemaduras alcalinas (cáusticas) en la piel que progresan y empeoran sin más exposición. Un trabajador puede tener cemento húmedo en su piel durante horas sin sentir ninguna molestia; sin embargo, el cemento está dañando la piel microscópicamente.

ESTADÍSTICAS

- Con más de 250.000 personas trabajando en la fabricación de hormigón, los riesgos de seguridad son elevados cuando se trabaja con este material. Desde resbalones, tropezones y caídas hasta problemas de bloqueo y etiquetado, entre otros, más del 10% de estos trabajadores, unos 28.000, sufrieron una lesión o enfermedad en el trabajo, y 42 murieron en un solo año, según la (OSHA).
- El BLS informa de que los días de trabajo perdidos en los

campos de la albañilería son 2,5 veces mayores y en los campos del hormigón son siete veces mayores que la media nacional de Estados Unidos.
- Los trabajadores del hormigón declaran cuatro veces más días de trabajo perdidos por problemas de piel que los demás trabajadores de la construcción. En consecuencia, los trabajadores sufren una reducción de ingresos, facturas médicas y, en los casos en que se diagnostica una alergia, la pérdida del oficio, mientras que los empresarios deben hacer frente a las reclamaciones de indemnización por incapacidad de los trabajadores y a una menor productividad.

Concrete Burns Fatality Report – Spanish

Dos hombres que trabajaban para un subcontratista de la municipalidad murieron a causa de las quemaduras recibidas mientras instalaban una válvula en un canal de desagüe de hormigón. Las víctimas tenían formación en seguridad en espacios confinados y estaban utilizando un martillo neumático para astillar la pared del canal de hormigón.

La ropa del primer hombre se incendió repentinamente. El segundo hombre saltó al canal para ayudar al primero, pero su ropa también se incendió. Los compañeros de trabajo les gritaron que se detuvieran, se tiraran al suelo y rodaran, pero los hombres sufrieron quemaduras en el 80% de su cuerpo. Los hombres fueron trasladados a un centro de quemados, donde murieron a causa de sus heridas.

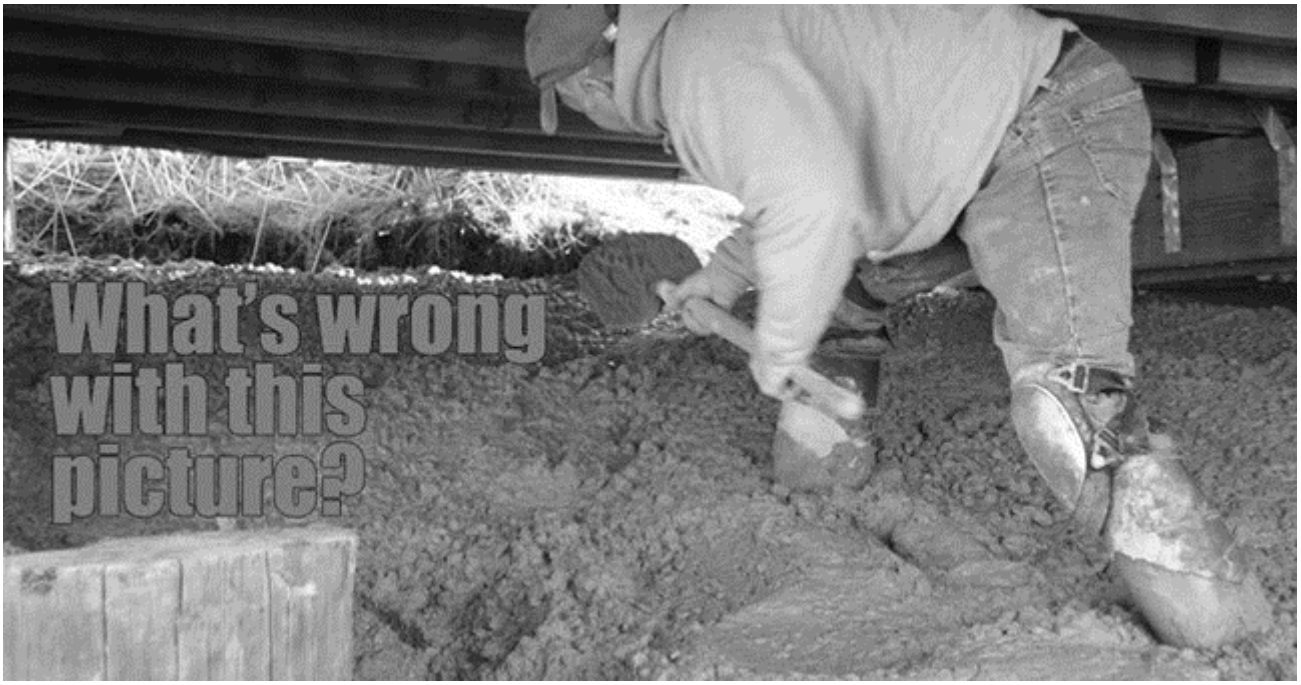
El canal transportaba aguas residuales, inyectadas con un 60% de oxígeno para ayudar al tratamiento. El exceso de oxígeno se liberaba en el aire, y la ropa de los trabajadores se saturó. Al parecer, el martillo neumático hizo saltar una chispa del muro de

hormigón, que prendió fuego a los dos hombres. Debido a la atmósfera rica en oxígeno y a la ropa, el fuego fue extremadamente caliente y rápido.

En la planta de aguas residuales no había un programa de entrada en espacios confinados ni un plan de rescate, y no se realizó ninguna prueba de atmósfera.

El empleador anfitrión no informó al equipo de trabajo del contratista de lo que debía esperar en el canal ni de los peligros que podía haber. Los empleados del contratista deberían ser informados como se informa a los nuevos trabajadores para que tomen conciencia del peligro.

Concrete Burns – Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta foto? Hay un obrero de la construcción trabajando con hormigón sin ningún EPP adecuado para proteger sus manos de las quemaduras del hormigón.

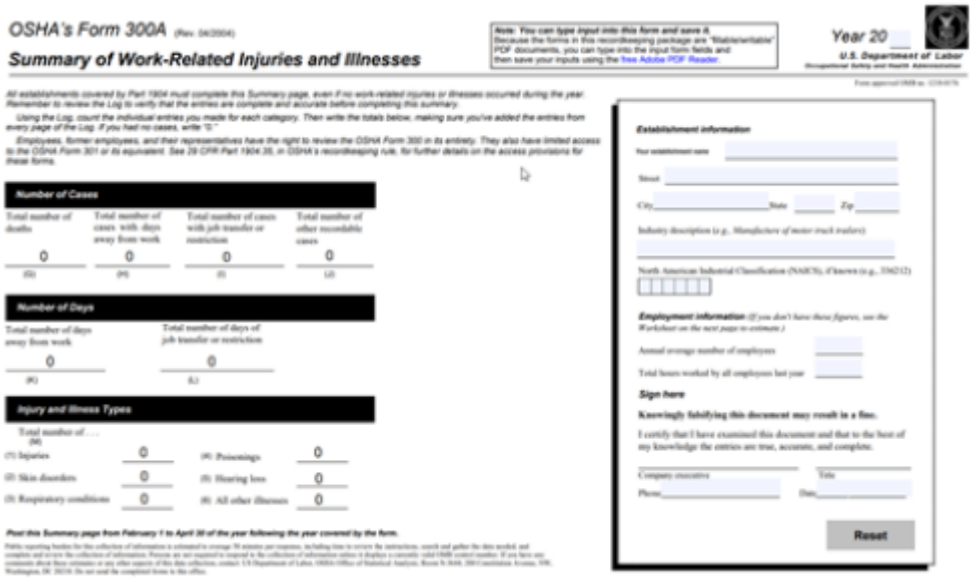
El cemento no sólo puede irritar tus manos, sino que puede quemarlas. Protege tus manos. Las necesitas para recoger tu cheque.

Las quemaduras de cemento pueden tener un aspecto tan desagradable como cualquier quemadura procedente de una fuente de calor, y pueden ser igual de intensas: de segundo o tercer grado. Están causadas por una exposición más prolongada al cemento húmedo.

Cuando se trabaja con cemento es necesario llevar guantes y botas de goma, meter las mangas dentro de los guantes, y los pantalones dentro de las botas, y luego poner cinta adhesiva en los bordes, y también limpiar el EPP a diario.

OSHA Form 300A Summary Posting Requirements Begin February 1st

The Occupational Safety and Health Administration (OSHA) requires employers subject to its injury and illness recordkeeping requirements to post copies of their OSHA Form 300A on **February 1 until April 30** of each year.


OSHA's Form 300A

Summary of Work-Related Injuries and Illnesses

Year 20

U.S. Department of Labor

Number of Cases

Number of Days

Injury and Illness Types

Establishment information

Employment information

Sign here

Reset

Form 300A is known as the "Summary of Work Related Injuries and

Illnesses."

Do I need to file this form?
You are **not** required to complete the OSHA injury and illness forms if you are:

- An employers with 10 or fewer employees throughout 2022, or
- Are in a partially exempt industry, as listed by OSHA, and have not been requested by OSHA to keep this record.

What is involved with filling out the form?
After December 2022, companies that are required to complete the forms will need to:

- Calculate the average number of employees during the year and
- Calculate the number of hours worked by all employees, hourly and salary.

This information will be used to complete the paper 300A form that is to be displayed by February 1, 2023, and the electronic report that is to be completed and submitted online. Read our bulleting attached for more information.

Action Steps

On **February 1**, employers subject to OSHA recordkeeping requirements must ensure that copies of their completed 2022 Forms 300A are posted in each of their establishments. The form must be displayed in a conspicuous place or places where notices to employees are customarily posted. The Form 300A postings must remain in place until **April 30, 2023**.

OSHA Form 300 -Recordkeeping and Workplace Injury Reporting

The Occupational Safety and Health Administration (OSHA) requires organizations to maintain OSHA recordkeeping in order to be compliant with certain safety standards. These elements are set to help safety professionals ensure they are protecting workers from any potential risk on-site.

OSHA Form 300 is one of these requirements organizations with 10+ employees in high-risk industries need to regularly update, record, and post. What exactly is this form? OSHA Form 300 helps you log all injuries and illnesses at your organization. Failure to maintain your OSHA 300 Log can result in hefty fines, hurting your bottom line.

What are the OSHA Injury and Illness 300 Forms?

First, let's begin by diving into the 3 different types of forms which make up OSHA 300 Reporting. Each is essential to remain compliant with OSHA injury reporting, so ensure they are always completed and updated as necessary especially if and when OSHA presents themselves at your work site for an inspection.

Let's break them down:

1. OSHA Form 300

As stated earlier, think of OSHA Form 300 as the document where you write down the different injuries and illnesses that have occurred on-site. Though it's important to have a record of all injuries and illnesses on-site, not every injury or illness needs to be included. Allow us to explain:

OSHA states that **injuries and illnesses only need to be logged if they have resulted in a fatality, medical treatment beyond first aid, days off work, loss of consciousness, and a few other elements.**

If any of these have occurred, you must fill out the OSHA Form 300 detailing the person who was injured, permanent or temporary, the details of the injury or illness itself, including the date and where it occurred, as well as the result, such as hospitalization or days away from work.

2. OSHA Form 300A

OSHA Form 300A is the **total summary of all work-related injuries that have occurred on-site during the year.** This includes the total number of injuries, illnesses, deaths, days away from work, recordable cases, etc., without identifying the personal details of involved workers.

3. OSHA Form 301

Lastly, is the **OSHA Form 301**. This form is a **compliment to the OSHA Form 300, as it allows you to go into more detail about the injury or illness mentioned.** Here you can paint the picture of exactly what happened and what the outcomes were.

Changes to OSHA Reporting Requirements

In a fast-paced environment, OSHA's injury and illness incident reporting has changed requirements over the years. In 2002, for example, the 300, 300A, and 301 Forms were introduced, and in 2015 fatalities, hospitalizations, and the loss of an eye had to be reported within a certain time frame.

In 2016, OSHA updated requirements again to state you only have to submit OSHA Form 300, 300A, and 301 every year if you have over 250 employees in a high-risk industry. Those who have anywhere between 20 and 240 employees only need to submit OSHA Form 300A by March 2nd, annually.

COVID-19 OSHA Injury and Illness Reporting Requirements

With the current pandemic, OSHA has updated its requirements once again to include COVID-19 related information. In November 2020, they stated all COVID-19 cases must be recorded if work-

related and if it resulted in effects outlined in standard 29 CFR 1904.7, which include death, days away from work, loss of consciousness, etc.

Though not every case must be recorded, each needs to be investigated to decide whether it has been caused by elements on the worksite. If this is the case, the OSHA 300 log forms must be completed.

New guidance was also recently released in January 2021. Click here, to learn more.

How and Where to Submit the OSHA 300 Log

Now that you know the information that needs to be recorded, let's discuss how and where to submit the OSHA 300 log. Your OSHA 300 log must be **posted between the months of February and April**, for the previous year; however, **all three OSHA forms must be regularly updated**, and not just during this time period. As outlined by OSHA, **all records must also be maintained for at least five years**.

Though OSHA has stated that forms 300 and 301 no longer need to be submitted electronically to protect the privacy of workers involved, **Form 300A needs to be submitted by March 2nd for the previous calendar year**. This can be done electronically through OSHA's Injury Tracking Application Login.

OSHA recordkeeping and reporting is vital to not only keep your organization away from citations but to ensure all workers are protected every day. Once injuries and illnesses are logged and recorded, you can start to investigate what led to them and if there are any patterns or trends that appear to help you mitigate these risks in the future.

Injury and Illness Recordkeeping Forms – 300, 300A, 301

Forms 300, 300A, 301 and Instructions – PDF Fillable Format

Forms 300, 300A, 301 Excel format (Forms ONLY) – Requires Microsoft Excel or equivalent

---

Printing Files

Please note that these forms are not designed for printing on standard 8.5 x 11″ paper. If you want to print on 8.5 x 11″ paper, you may need to change your Acrobat® application settings to use "Shrink to Fit", and you may also need to make configuration changes for your specific printer. It is also recommended that you do not attempt to print these forms from your web browser – download the PDF file and open it directly in Acrobat®.

If you do not have the ability to reproduce the original 8.5 x 14″ forms, you may want to contact a local printer or publishing company to have the forms professionally reproduced for you – simply provide the printer with a copy of the PDF file on disk.

The Microsoft Excel template is customizable and exportable to other formats, but the end user assumes full responsibility for making all changes, and for the results generated by any such changes.

Brief Tutorial on Completing the OSHA Recordkeeping Forms

Many but not all employers must complete the OSHA injury and illness recordkeeping forms on an ongoing basis. Employers with 10 or fewer employees throughout the previous calendar year do not need to complete these forms. In other words, if there are more than 10 employees at any time during that calendar year, the employer may come under the requirement. When counting employees, you must include full-time, part-time, temporary, and seasonal workers. This exemption is based on the employment of the entire company rather than the establishment. For example, if a company has two establishments, one with five employees and one with seven employees, the company must fill out the forms for each establishment because the company employment is greater than 10.

How to Complete the OSHA Form 300

The Log of Work-Related Injuries and Illnesses (Form 300) is required by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) to classify work-related injuries and illnesses and to record the extent and severity of each case. Employers are required to complete the OSHA Form 300 log unless they are exempt. Employers will also be required to post an annual summary (Form 300A) in their workplaces from February 1 until April 30 of each year.

Step 1: Determine the Establishment Locations

A Form 300 log is required for each physical establishment location that is expected to be in operation for at least one year. For employees who work from home, OSHA does not consider the

worker's home to be an establishment for record-keeping purposes. OSHA considers the worker's establishment to be the office to which he or she reports, from which he or she receives direction or supervision, collects pay, and otherwise stays in contact with the employer. It is at this establishment that the log is kept.

Step 2: Identify Required Recordings

Work-related injuries and illnesses that result in the following must be recorded:

- Death.
- Loss of consciousness.
- Days away from work.
- Restricted work activity or job transfer.
- Medical treatment beyond first aid.
- Any work-related case involving cancer, chronic irreversible disease, a fractured or cracked bone, or a punctured eardrum.

In addition to the above cases, employers must record the following conditions when work-related:

- Any needle-stick injury or cut from a sharp object that is contaminated with another person's blood or other potentially infectious material.
- Any case requiring an employee to be medically removed under the requirements of an OSHA health standard.
- Tuberculosis (TB) infection as evidenced by a positive skin test or diagnosis by a licensed health care professional after exposure to a known case of active TB.
- An employee's hearing test result that the employee has experienced a standard threshold shift in hearing in one or both ears.

The OSHA Regulation 29 C.F.R. §1904.7 contains an in-depth overview of recordable injuries and illnesses. Additional information on determining medical treatment and first aid can be located at 29 C.F.R. §1904.7(b)(5).

Step 3: Determine Work-Relatedness

When an accident occurs, an employer must document a recordable injury or illness on the OSHA Form 300 log within seven days. An injury or illness is considered work-related and must be recorded on the log unless an exception applies. Some exceptions include:

- At the time of the injury or illness, the employee was at work as a member of the general public and not as an employee. For example, if an employee returns to work after the end of his or her shift to pick up an item the employee forgot to take home and is injured during this visit.
- The injury or illness surfaces while at work, but results solely from a nonwork-related event or exposure. For example, an employee suffers a heart attack while at work but has a history of heart disease.
- The injury or illness results solely from voluntary participation in a wellness program. For example, an employee is injured while working out in the company gym.
- The injury or illness is the result of eating or drinking or preparing food or drink for personal consumption. For example, an employee chokes while eating a sandwich for lunch.
- The injury is the result of an employee doing personal tasks outside of work hours. For example, the employee sustains an injury while visiting with co-workers after his or her work shift.

Step 4: Complete the OSHA Form 300

Employers must take the following steps to fill out the OSHA Form 300:

1. Fill in the year, establishment name, city and state.
2. Assign each event an employer-created case number on the OSHA log. This can be as simple as number 1, 2, 3, 4 and so on. The only requirement is that each case number for a given year is unique.
3. Identify the employee, the employee’s job title, the date of the injury or onset of the illness and the exact location where the event occurred.
4. Specifically describe the case, along with the parts of the

body affected and the object/substance that directly injured or made the employee ill, using more than one line if necessary.

5. Classify the case by choosing only one of the categories. The most serious outcome will need to be recorded; the employer should revise the log if the injury or illness progresses or the outcome is more serious than was originally recorded. The original entry must be crossed out, deleted or concealed with correctional fluid.
6. Enter the number of days the employee was on restricted work or job transfer, the number of days away from work, or both.
7. Indicate whether the case is an injury or an illness.
8. Total all columns at the end of the year.

The Form 300 will contain information related to an employee's health and must be kept confidential to the extent possible while using the information for occupational safety and health purposes. OSHA provides guidance that includes the forms needed for maintaining occupational injury and illness records along with step-by-step instructions.

Step 5: Complete and Post the OSHA 300A Annual Summary

The information from the OSHA Form 300 Log is transferred onto the 300A Summary by matching the corresponding lettered column on the log with the lettered blank space on the summary.

The employer must complete the establishment information section and have the summary signed by an authorized executive of the company.

Employers must complete the 300A summary form and post the summary in the workplace from February 1 to April 30 of the year following the year covered by the form at each job site in a conspicuous area where notices to employees are customarily placed. For example, accidents occurring in 2015 will be summarized on the Form 300A and posted from February through April 2016. Copies of the 300A summary should be provided to any employees who may not see the posted summary because they do not regularly report to a fixed location.

Step 6: Submit Electronic Reports to OSHA

Employers with 20 or more employees that are subject to OSHA's recordkeeping regulation must electronically submit to OSHA information from Form 300A (Summary of Work-Related Injuries and Illnesses) by March 2.

Employers with fewer than 20 employees at all times during the year do not have to submit information electronically to OSHA.

The requirement to electronically submit information from OSHA Form 300 (Log of Work-Related Injuries and Illnesses), and OSHA Form 301 (Injury and Illness Incident Report) was eliminated in 2019. *See* Tracking of Workplace Injuries and Illnesses Final Rule.

Step 7: Retain the Log and Summary

The OSHA Form 300 Log and the OSHA 300A Summary must be kept for five years following the year that the log and summary pertain to.

Source: SHRM

OSHA Recordkeeping: Should COVID-19 Claims be Recorded?

Recordkeeping requirements and COVID-19
The question: How does the pandemic affect OSHA's recordkeeping requirements?

Answer: It is complicated. Suspected work-related cases and an insurance carrier's investigation can cause confusion as to how to proceed in determining if cases are to be documented on an organization's OSHA 300 Log or not.

A workers' compensation determination of compensability, either accepted or denied, does not automatically dictate whether the

illness should be on your OSHA 300 Log. Generally speaking, we treat workers' compensation and OSHA requirements as separate entities for recordkeeping purposes. While investigating to determine whether a case should be on your OSHA 300 Log, there will be many factors to consider. We recommend using a workers' compensation determination as just one factor in your determination.

Under OSHA's recordkeeping requirements, COVID-19 is a recordable illness, and thus employers are responsible for recording cases of COVID-19, if:

1. The case is a confirmed case of COVID-19, as defined by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC);
2. The case is work-related as defined by 29 CFR § 1904.5; and
3. The case involves one or more of the general recording criteria set forth in 29 CFR § 1904.7

OSHA released COVID-19 recordability guidelines that require organizations to perform their own investigations as to the work-relatedness (step #2 above) of any case to be placed on an OSHA 300 Log. Employers should:

- Document investigations
- Consider interviewing
- Request a statement from affected employees
- Reference OSHA's website for guidance **here**

OSHA allows employers to amend logs as an injury/illness case develops, whether it be Coronavirus-related or not. Appropriately reporting workers' compensation claims is critical. Over reporting can lead to higher incident rates, which can negatively affect an organization's safety standings.

Source: Marsh & McLennan Agency Risk Consultant

Carcinogens Stats and Facts

FACTS

1. Millions of U.S. workers are exposed to substances that have been tested as carcinogens in animal studies or found to be possibly carcinogenic in human studies.
2. Based on well-documented associations between occupational exposures and cancer, it has been estimated that 3-6% of all cancers worldwide are caused by exposures to carcinogens in the workplace.
3. Cancers that occur as a result of exposures in the workplace are preventable, if exposures to known or suspected carcinogens can be reduced.
4. Cancer is by far the biggest contributor to those deaths, making up roughly 70% of workplace diseases.
5. More than 200 different known factors, including toxic chemicals and radiation, have been identified to date as known or probable human carcinogens, and workers are exposed to many of these in the course of their jobs.

STATS

- There were an estimated 349 000 deaths and 7.2 million DALYs in 2016 due to exposure to the included occupational carcinogens—3.9% of all cancer deaths and 3.4% of all cancer DALYs;
- 79% of deaths were of males and 88% were of people aged 55–79 years.
- Lung cancer accounted for 86% of the deaths, mesothelioma for 7.9% and laryngeal cancer for 2.1%.
- Asbestos was responsible for the largest number of deaths due to occupational carcinogens;
- Other important risk factors were second-hand smoke, silica and diesel engine exhaust.
- The highest mortality rates were in high-income regions, largely due to asbestos-related cancers, whereas in other

regions cancer deaths from second-hand smoke, silica and diesel engine exhaust were more prominent.

From 1990 to 2016, there was a decrease in the rate for deaths and DALYs due to exposure to occupational carcinogens.

Carcinogens Fatality Report

In a far-reaching human rights case, Ella Kissi-Debrah could become the first person to have toxic air given as their cause of death – and finally make this silent killer visible

From a tiny office on the top floor of the old town hall in Catford, south-east London, Rosamund Kissi-Debrah is leading a campaign to push air pollution on to the political agenda as never before. It has been claimed for years that pollution caused by motor vehicles, especially diesel cars, buses and Lorries, is a killer, with talk of tens of thousands of premature deaths. But the number was always abstract, the identities of the dead unknown. Now, for the first time, campaigners have the name of a young victim they say died as a direct result of air pollution: Ella Roberta Kissi-Debrah, Rosamund's daughter, and if they can prove it they believe an invisible killer will become all too real.

Ella, who suffered from severe asthma, died in 2013 at the age of nine. She had been suffering asthma-related seizures like the one which killed her for three years. Kissi-Debrah says her daughter, who grew up and went to school close to the busy South Circular Road in Lewisham, had cough syncope – a condition usually associated with long-distance lorry drivers who'd been driving for decades. "I couldn't work out why a nine-year-old child should have that," she tells me.

While Ella was alive, Kissi-Debrah sought a medical explanation for the condition. Now she is convinced it was related to air

pollution, arguing that her daughter's lungs had been weakened over the course of her short life, with pollution spikes then triggering the attacks that repeatedly hospitalised her in the final three years. "When she first became ill, I just went to the GP and got normal antibiotics and thought 'a few days and that will be it'," recalls Kissi-Debrah. "But she developed this cough and it was really strange-sounding, like a whooping cough."

The cough persisted. On the third visit to the surgery the doctor referred her to a specialist, and eventually Great Ormond Street took over Ella's treatment. "By New Year's Eve 2010 she was in intensive care," says Kissi-Debrah. "It now turns out that all we were doing for the next two years was maintaining her. She would have times when the cough disappeared, but it was never long enough." Kissi-Debrah contends that the damage her daughter suffered to her lungs in the early years of her life condemned her to death.

Supported by the human rights lawyer Jocelyn Cockburn, Kissi-Debrah is pressing for a new inquest into her daughter's death that for the first time would make it explicit that pollution was the cause. To get a second inquest, they will need to show there is new evidence that was not taken into account at the original investigation in 2014. Step forward Stephen Holgate, professor of immunopharmacology at the University of Southampton, who has taken a fresh look at Ella's medical records and concluded there is a "real prospect that without illegal levels of air pollution Ella would not have died".

Carcinogens – Picture This



Look at the image above and see what is wrong in the picture, there is a construction worker doing a task around a high exposure of dust without any proper PPE. Construction workers have been identified in many other studies as being at risk of exposure to a number of carcinogens, particularly asbestos, wood, dust, crystalline silica, solar UV radiation and diesel engine exhaust.

The construction industry was identified as having the highest prevalence of potential exposure to carcinogens with a (60%) of “dust” (concrete and cement, wood dust, “environmental dust” and “road dust”).

Every second of reduced exposure to occupational carcinogens could mean an investment in a life.

Carcinogens Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

CARCINÓGENOS

En Estados Unidos, en 2017, se estima que una media de 1.500 personas mueren al día a causa del cáncer. El cáncer es causado por carcinógenos. Los carcinógenos se definen como cualquier sustancia o agente que tiende a producir un cáncer. Estos carcinógenos se encuentran en el lugar de trabajo.

CUÁL ES EL PELIGRO

¿QUÉ ES UN CARCINÓGENO?

Un carcinógeno es una sustancia, mezcla o agente que puede causar cáncer o que aumenta el riesgo de desarrollarlo. Entre los carcinógenos conocidos se encuentran los virus (por ejemplo, la hepatitis B), las hormonas (por ejemplo, los estrógenos), los productos químicos (por ejemplo, el benceno), los minerales naturales (por ejemplo, el amianto), el alcohol y la radiación solar (por ejemplo, la radiación ultravioleta).

DIEZ CARCINÓGENOS COMUNES EN EL LUGAR DE TRABAJO

Hay muchos tipos diferentes de carcinógenos que se encuentran en todo tipo de lugares de trabajo. Algunos de estos carcinógenos son:

- Asbesto
- Sílice cristalina
- Benceno
- Polvo de madera
- Cromo (hexavalente)
- Níquel

- Formaldehído
- Radiación ionizante y elementos radiactivos
- Cadmio
- Plomo

EXPOSICIÓN A CARCINÓGENOS

La reducción de la exposición reducirá el riesgo de desarrollar cáncer por exposición a un carcinógeno.

Normalmente, hay tres vías importantes de exposición en el lugar de trabajo: la inhalación (aspiración), el contacto con la piel y la ingestión (tragar). Además, hay varios factores que pueden influir en la probabilidad de que un producto cause un efecto específico (por ejemplo, cáncer), por ejemplo:

Vía de entrada en el organismo (por ejemplo, algunos carcinógenos sólo causan cáncer si se inhalan, pero no por contacto con la piel).

Cantidad o dosis que entra en el cuerpo (en general, una mayor exposición aumenta el riesgo).

Potencia del carcinógeno (algunos carcinógenos causan cáncer si se produce una exposición incluso a una cantidad muy pequeña, mientras que otros pueden requerir una exposición intensa durante muchos años).

Susceptibilidad individual (por ejemplo, algunas personas pueden ser más susceptibles de desarrollar cáncer debido a su composición genética).

Hábitos personales (por ejemplo, el tabaquismo actúa de forma sinérgica con muchos carcinógenos. Esta acción significa que si usted fuma, su riesgo de desarrollar cáncer tras una exposición a un carcinógeno en el lugar de trabajo es MUCHO mayor).

COMO PROTEGERSE

CÁNCER PROFESIONAL

El cáncer profesional es un cáncer causado total o parcialmente por la exposición a un agente cancerígeno en el trabajo.

¿Cómo sabemos si un agente puede causar cáncer?

Los científicos identifican los agentes causantes de cáncer utilizando información procedente de:

- Estudios que examinan la relación entre una exposición y el riesgo de desarrollar cáncer en poblaciones humanas.
- Experimentos que examinan la relación entre una exposición y el riesgo de desarrollar cáncer en animales de laboratorio.
- Pruebas que examinan la capacidad de un agente para causar mutaciones (cambios genéticos) en las células, y
- Conocimiento de las estructuras químicas y de la forma en que las sustancias químicas interactúan con el organismo.
- Los científicos suelen utilizar información o pruebas de todas estas fuentes para determinar si un agente puede causar cáncer.

CONTROL DE RIESGOS

Los siguientes consejos generales pueden ayudarle a trabajar de forma segura con un carcinógeno:

- Consulte la FDS/SDS para obtener información sobre los peligros y las precauciones necesarias para el producto cancerígeno específico que esté utilizando.
- Comprenda todos los peligros asociados al producto, incluidos los problemas de salud adicionales (por ejemplo, efectos graves a corto plazo sobre la salud o irritación), la reactividad y la inflamabilidad.
- Sepa cómo utilizar el producto de forma segura para protegerse a sí mismo y a sus compañeros de trabajo.
- Asegúrese de que los controles de ingeniería (por ejemplo, la ventilación) están funcionando. Pueden ser necesarios sistemas de manipulación cerrados para evitar la liberación del producto (polvo, niebla, vapor, gas) en el lugar de trabajo.
- Utilice la menor cantidad posible.

- Siga las prácticas de trabajo seguras especificadas por su empleador.
- Utilice el equipo de protección personal adecuado especificado para el trabajo. Este equipo puede incluir protección respiratoria y ropa de protección química, como un delantal y guantes, fabricados con materiales que protegen contra los productos químicos que se manipulan.
- Informe inmediatamente a su supervisor de los fallos de ventilación, fugas o derrames.
- Comprenda y practique los procedimientos de emergencia para saber qué hacer en caso de derrame u otra emergencia.

CONCLUSIÓN

Hay cientos de otros carcinógenos conocidos y probables que se encuentran en el mundo que nos rodea. Muchos de los carcinógenos no serán motivo de preocupación para usted, pero hay algunos a los que podría estar expuesto a diario. Es importante entender qué es un carcinógeno y cuáles pueden estar en su entorno, tanto en el trabajo como en casa.

Carcinogens Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Millones de trabajadores estadounidenses están expuestos a sustancias que han sido probadas como carcinógenas en estudios con animales o que han sido encontradas como posiblemente carcinógenas en estudios con humanos.
2. Basándose en las asociaciones bien documentadas entre las exposiciones laborales y el cáncer, se ha estimado que entre

el 3 y el 6% de todos los cánceres del mundo están causados por exposiciones a carcinógenos en el lugar de trabajo.

3. Los cánceres que se producen como resultado de las exposiciones en el lugar de trabajo son prevenibles, si se pueden reducir las exposiciones a carcinógenos conocidos o sospechosos.
4. El cáncer es, con mucho, el mayor contribuyente a esas muertes, constituyendo aproximadamente el 70% de las enfermedades laborales.
5. Hasta la fecha se han identificado más de 200 factores diferentes, entre ellos productos químicos tóxicos y radiaciones, como carcinógenos humanos conocidos o probables, y los trabajadores están expuestos a muchos de ellos en el curso de su trabajo.

ESTADÍSTICAS

- Se estima que en 2016 se produjeron 349 000 muertes y 7,2 millones de AVAD debido a la exposición a los carcinógenos laborales incluidos: el 3,9% de todas las muertes por cáncer y el 3,4% de todos los AVAD por cáncer;
- El 79% de las muertes fueron de hombres y el 88% de personas de entre 55 y 79 años.
- El cáncer de pulmón representó el 86% de las muertes, el mesotelioma el 7,9% y el cáncer de laringe el 2,1%.
- El amianto fue el responsable del mayor número de muertes por carcinógenos laborales;
- Otros factores de riesgo importantes fueron el humo de segunda mano, el sílice y los gases de escape de los motores diesel.
- Las tasas de mortalidad más elevadas se registraron en las regiones de ingresos altos, en gran parte debido a los cánceres relacionados con el amianto, mientras que en otras regiones las muertes por cáncer debidas al humo ajeno, al sílice y a los gases de escape de los motores diésel fueron más destacadas.
- De 1990 a 2016, se produjo una disminución de la tasa de muertes y AVAD debidos a la exposición a carcinógenos profesionales.

Carcinogens Fatality Report – Spanish

En un caso de derechos humanos de gran alcance, Ella Kissi-Debrah podría convertirse en la primera persona a la que se le atribuye la causa de la muerte por aire tóxico, y hacer por fin visible este asesino silencioso

Desde una diminuta oficina en el último piso del antiguo ayuntamiento de Catford, al sureste de Londres, Rosamund Kissi-Debrah lidera una campaña para que la contaminación atmosférica se incluya en la agenda política como nunca antes. Durante años se ha afirmado que la contaminación causada por los vehículos de motor, especialmente los coches, autobuses y camiones diésel, es mortal, y se habla de decenas de miles de muertes prematuras. Pero la cifra era siempre abstracta, y la identidad de los muertos, desconocida. Ahora, por primera vez, los activistas tienen el nombre de una joven víctima que, según dicen, murió como consecuencia directa de la contaminación atmosférica: Ella Roberta Kissi-Debrah, la hija de Rosamund, y si pueden demostrarlo creen que un asesino invisible se convertirá en algo muy real.

Ella, que sufría de asma severa, murió en 2013 a la edad de nueve años. Llevaba tres años sufriendo ataques relacionados con el asma como el que la mató. Kissi-Debrah dice que su hija, que creció y fue a la escuela cerca de la concurrida South Circular Road en Lewisham, tenía síncopes de tos, una condición generalmente asociada a los conductores de camiones de larga distancia que habían estado conduciendo durante décadas. “No podía entender por qué una niña de nueve años podía tener eso”, me dice.

Mientras Ella vivía, Kissi-Debrah buscó una explicación médica para la enfermedad. Ahora está convencida de que está relacionada con la contaminación atmosférica, argumentando que los pulmones de su hija se debilitaron a lo largo de su corta vida, y que los

picos de contaminación desencadenaron los ataques que la hospitalizaron repetidamente en los últimos tres años. “Cuando enfermó por primera vez, fui al médico de cabecera y le di antibióticos normales y pensé: ‘unos días y ya está'”, recuerda Kissi-Debrah. “Pero desarrolló una tos que sonaba realmente extraña, como una tos ferina”.

La tos persistía. En la tercera visita a la consulta, el médico la derivó a un especialista y, finalmente, Great Ormond Street se hizo cargo del tratamiento de Ella. “En la víspera de Año Nuevo de 2010 estaba en cuidados intensivos”, dice Kissi-Debrah. “Ahora resulta que todo lo que hicimos durante los dos años siguientes fue mantenerla. Tenía momentos en los que la tos desaparecía, pero nunca era suficiente”. Kissi-Debrah sostiene que los daños que su hija sufrió en los pulmones durante los primeros años de su vida la condenaron a la muerte.

Apoyada por la abogada de derechos humanos Jocelyn Cockburn, Kissi-Debrah está presionando para que se realice una nueva investigación sobre la muerte de su hija que, por primera vez, explique que la contaminación fue la causa. Para conseguir una segunda investigación, tendrán que demostrar que hay nuevas pruebas que no se tuvieron en cuenta en la investigación original de 2014. En este sentido, Stephen Holgate, profesor de inmunofarmacología de la Universidad de Southampton, ha examinado de nuevo el historial médico de Ella y ha llegado a la conclusión de que existe una “posibilidad real de que, sin los niveles ilegales de contaminación atmosférica, Ella no habría muerto”.